

Das Unwetter / عاصفه

Die ganze Zeit schon ist es sehr heiß und die Luft drückend dampfig.
Für manche Leute ist das nur schwer erträglich.

Erst ist es bloß eine dunkle Ahnung am Horizont,
Die Tiere spüren aber schon, was kommen wird, und suchen schützende Orte auf.

Und bald hängt der Himmel voller dicker schwarzer Wolken.
Die Grashalme wirbeln im aufziehenden Wind.

Die Vögel, die sonst singen, zwitschern aufgeregt.
Erste schwere Tropfen fallen auf die Erde.

Aus der Ferne schiebt sich ein Donnerrollen bedrohlich heran.
Auch Bäume und Sträucher winden sich jetzt im Sturm.

Erste Blitze zucken krachend aus den Wolken.
Der Regen peitscht gegen die Fenster, trommelt in einem unaufhörlichen Takt.

Über dem Garten entlädt sich ein Blitz mit ohrenbetäubendem Knall.
Da – schau nur! Der Blitz hat einen abgestorbenen Baum getroffen und ihn gespalten.

Schon züngeln Flammen am trockenen Holz, und es droht ein Brand.
Doch der Regen löscht rasch das Feuer.

Endlich ist am Horizont wieder ein heller Streifen erkennbar.
Langsam entlassen Regen, Sturm und Donner unser Haus aus ihrem gewaltigen Griff.

Nach einer guten Stunde ist wieder Stille eingekehrt.
Zum Glück sind am Haus keine Schäden entstanden.

Auf den Straßen und Feldern zeugen nur noch große Lacken von dem, was eben war.
Die Tiere wagen sich wieder aus ihren Verstecken.

Quelle: <https://www.grundschule-arbeitsblaetter.de/deutsch/kurzgeschichten/> (etwas bearbeitet)



Höre dir den Text an (MP3)
الاستماع إلى كلمات



diese Seite / این صفحه



zur Kapitelseite Kurzgeschichten
به صفحه فصل داستان های کوتاه

Das Unwetter / عاصفه

كان الجو حارًا جدًا طوال الوقت والهواء مشبع بالبخار.
بالنسبة لبعض الناس يصعب تحمل هذا

في البداية كان مجرد هاجس مظلّم في الأفق
لكن الحيوانات تشعر بالفعل بما سيأتي وتبحث عن أماكن للحماية

وسرعان ما تمتلئ السماء بالغيوم السوداء الكثيفة
ريش العشب تدور في ريح التجمع

الطيور التي تغني عادة تغرد بحماس
سقوط أول قطرات ثقيلة على الأرض

من بعيد ، تتسلل قعقة الرعد بشكل خطير
الأشجار والشجيرات تتلوى الآن أيضًا في العاصفة

ومضات البرق الأولى تتساقط من السحب
كان المطر يتساقط على النوافذ ، ويقرع بإيقاع متواصل

يومض البرق فوق الحديقة بضجة تصم الأذان
هناك - انظروا فقط! ضرب البرق شجرة ميتة وشقها

تلحق النيران الخشب الجاف بالفعل وهناك خطر نشوب حريق
لكن المطر يطفئ النار بسرعة

أخيرًا ، يمكن رؤية خط الضوء مرة أخرى في الأفق
المطر يبطئ والعواصف والرعد تطلق منزلنا من قبضتهم القوية

بعد ساعة جيدة ، عاد الصمت
لحسن الحظ ، لم تلحق أضرار بالمنزل

في الشوارع وفي الحقول ، فقط الورنيش الكبير يشهد على ما كان في ذلك الوقت
تجرو الحيوانات على الخروج من مخابئها مرة أخرى

← تحقق من هذه الترجمة مع قاموسك – Überprüfe diese Übersetzung mit Deinem Lexikon →

<p>Anleitung: Suche jedes Wort im Lexikon und schreibe die Übersetzung in die rechte Spalte. Lerne die neuen Wörter durch Anhören, Nachsprechen und Abschreiben.</p>	<p>كتيب: ابحث عن أي كلمة في القاموس واكتب الترجمة في العمود الأيمن. تعلم الكلمات الجديدة بالاستماع والتكرار والنسخ.</p>
das Unwetter – das Gewitter	
es drückt – es ist drückend	
etwas ertragen – es ist erträglich	
die Ahnung – etwas ahnen	
der Horizont	
etwas spüren – das Gespür	
der Schutz – etwas ist schützend	
der Himmel	
die Wolke	
der Halm – der Grashalm	
wirbeln – schnell drehen	
zwitschern	
der Tropfen – der Wassertropfen	
grollen – der Donner grollt	
sich winden – sich drehen	
der Sturm – es stürmt	
peitschen – die Peitsche	
trommeln – die Trommel	
aufhören – unaufhörlich	

der Takt	
entladen – die Entladung	
das Ohr – taub sein – betäubend	
sterben – absterben	
treffen – getroffen	
spalten – gespalten	
die Züge – zügel	
die Flamme – das Feuer	
drohen – die Drohung	
brennen – der Brand	
der Streifen	
erkennen – etwas ist erkennbar	
lassen – entlassen	
die Gewalt – gewaltig	
der Regen – der Blitz – der Donner	
das Glück – das Unglück	
der Schade – schädlich	
der Zeuge – etwas bezeugen	
die Lacke	
wagen – das Wagnis	



Höre dir den Text an (MP3)
الاستماع إلى كلمات



diese Seite / این صفحه



zur Kapitelseite Kurzgeschichten
به صفحه فصل داستان های کوتاه